

# Соединительный элемент «Haier», модель: СК-1, СКС-1

## ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ:

РУССКИЙ

Перед установкой комплекта штабелирования необходимо прочитать следующие инструкции:

1. Необходимо следовать инструкциям по установке для каждого отдельного устройства. Инструкции по установке стиральной и сушильной машины поставляются отдельно с каждым изделием.
2. Предназначенное для установки место должно быть обеспечено необходимым оборудованием: водозаборником, сливом и розеткой.
3. При расчете места для установки следует учесть пространство, необходимое для шлангов, труб и шнуров питания.
4. Перед установкой комплекта штабелирования и сушильной машины сверху необходимо выставить стиральную машину в уровень в предназначенном для этого месте.
5. Не кладь на доску тяжелые предметы (максимальная нагрузка - 7,5 кг).
6. Соединительный элемент предназначен для установки сушильной машины в колонну (сверху) на стиральную машину Haier с глубиной верхней крышки не менее 45 см и шириной 59,5 см. Актуальный список моделей стиральных и сушильных машин подходящих для установки в колонну с использованием соединительного элемента вы можете уточнить в информационном центре Haier. Изготовитель/импортер/продавец не несет материальной или иной ответственности при установке в колонну сушильной машины с использованием стиральной машины несоответствующей торговой марки, глубины и ширины.



### ВНИМАНИЕ!

Доска для стирки выдерживает максимальный вес 7,5 кг. Сушильную машину устанавливают на верхнюю часть стиральной машины.

В комплект штабелирования входят следующие детали:

1. Набор для сборки комплекта штабелирования с выдвижной доской.
2. Саморезы × 6.
3. Инструкции по монтажу.

### Инструкции по монтажу



### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Установку комплекта штабелирования должны производить два человека.

1. Установить направляющие комплекта штабелирования и доску поверх стиральной машины. Убедиться, что две стороны и передняя часть комплекта штабелирования выровнены по верхней части стиральной машины (рис.1).
2. Прикрепить две направляющие к верхней части стиральной машины 4 прилагаемыми винтами (рис. 2).

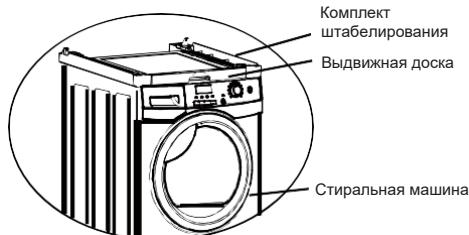


Рис. 1

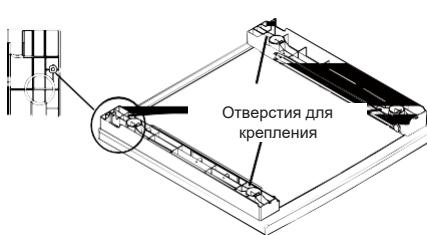


Рис. 2

3. Открутить два винта спереди на передней панели сушильной машины. Установить сушильную машину на направляющие комплекта так, чтобы ножки сушильной машины надежно закрепились в отверстиях направляющих комплекта штабелирования. Затем прикрутить два винта к передней панели и закрепить заднюю часть сушильной машины двумя винтами из комплекта поставки (рис. 3).



Задняя часть

Передняя часть

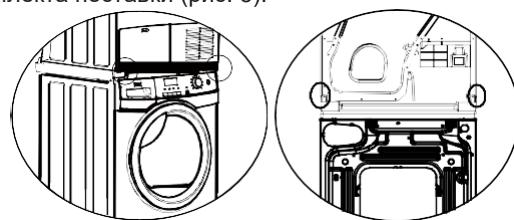


Рис. 3

4. Вставить доску обратно между изделиями.

Мы рекомендуем обращаться в службу поддержки клиентов компании Haier, а также использовать оригинальные запасные части. При обнаружении проблемы, пожалуйста, обратитесь:

— к вашему официальному дилеру или

— в наш колл-центр:

8-800-250-43-05 (РФ),

8-10-800-2000-17-06 (РБ),

— на сайт [www.haier-europe.com](http://www.haier-europe.com), где вы можете оставить заявку на обслуживание, а также найти ответы на часто задаваемые вопросы.

Запрещается удалять с прибора заводские идентифицирующие таблички. Отсутствие заводских табличек может стать причиной отказа выполнения гарантийных обязательств.

В настоящий документ могут быть внесены изменения без предварительного уведомления.

Производитель оставляет за собой право вносить изменения в конструкцию и комплектацию изделия без дополнительного уведомления.

Перевозить и хранить продукт необходимо в заводской упаковке, согласно указанным на ней манипуляционным знакам. При погрузке, разгрузке и транспортировке соблюдайте осторожность.

Транспорт и хранилища должны обеспечивать защиту продукта от атмосферных осадков и механических повреждений.

Гарантийный срок на изделие составляет 12 месяцев от даты покупки.

Срок службы 12 месяцев.

Дата изготовления указана на упаковке.

Сделано в Китае.

Изготовитель: «Haier Overseas Electric Appliances Corp. Ltd.»

Адрес: Room S401, Haier Brand building, Haier Industry park Hi-tech Zone, Laoshan District, Qingdao, China

Уполномоченная организация/ импортер: ООО «ХАР»,

121099, город Москва, Новинский бульвар, дом 8, этаж 16, офис 1601.

Тел.: 8-800-250-43-05, адрес эл. почты: [info@haierrussia.ru](mailto:info@haierrussia.ru)

Уполномоченная организация в Республике Казахстан:

ТОО «Хайер Мидл Эйжа», 050000, город Алматы, Медеуский район, Проспект Достык, дом 210.

Тел.: 8-800-070-01-29, адрес эл. почты: [support-kz@haieronline.kz](mailto:support-kz@haieronline.kz)

## ҚАЗАҚ

### МАҢЫЗДЫ АҚПАРАТ:

Қаттауға арналған жинақты орнату алдында келесі нұсқаулықты оқу қажет:

1. Әрбір жекелеген құрал үшін орнату бойынша нұсқаулыққа жүгініңіз. ір жуатын және кептіретін машинаны орнату бойынша нұсқаулықтар әрбір жобаға жеке беріледі.
2. Орнатуға арналған орын қажетті құралмен: су жинағышпен, ағызғышпен және розеткамен жабдықталғанына көз жеткізіңіз.
3. Орнатуға арналған орынды есептеу кезінде құбырішектер, құбырлар және қуат көзі шнурлары үшін қажетті кеңістікті назарға алууды ұмытпаңыз.
4. Қаттауға арналған жинақты орнату және үстінен кептірішті орнату алдында, алдымен кір жуатын машинаны оған арналған орында түзетіп қойыңыз.
5. Тақтайға ауыр заттарды қоймаңыз (максималдық жүктеме - 7,5 кг)
6. Байланыстыруыш элемент кептіру машинасын бағанға (үстінгі), үстінгі қақпақтың тереңдігі кемінде 45 см және ені 59,5 см болатын Haier кір жуғыш машинасына орнатуға арналған. Қосқыш элементті пайдаланып бағанға орнатуға жарамды кір жуғыш және кептіру машинасы модельдерінің ағымдағы тізімін Haier ақпарат орталығынан тексеруге болады.  
Кептіру машинасының бағанына сәйкес келмейтін сауда маркасы, тереңдігі мен ені бар кір жуғыш машинаны пайдаланып отырып орнатқан кезде өндіруші/импорттаушы/сатушы материалдық немесе басқа жауапкершілікті көтермейді.



### ЕСКЕРТУ!

Кір жууға арналған тақта максимум 7,5 кг салмақты ұстайды. Кептіріш машинаны кір жуатын машинаның жоғарғы бөлігіне орнатыңыз.

Қаттауға арналған жинақта келесі бөлшектер кіреді:

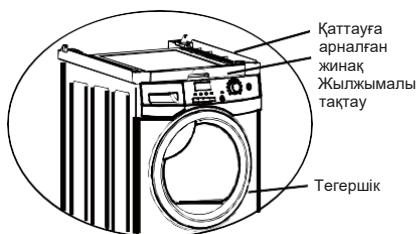
1. Жылжымалы тақтайы бар қаттауға арналған жинақты жинау.
2. Өздігінен бұрауыштар × 6.
3. Орнату бойынша нұсқаулықтар.

### Орнату бойынша нұсқаулықтар

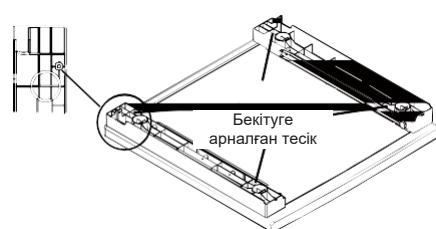


### НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ:

- Қаттауға арналған жинақты орнату үшін екі адам қажет.
1. Қаттауға арналған бағыттаушы жинақты және кір жуатын машинаның үстіне тақтайды орнатыңыз. Қаттауға арналған жинақтың екі жағы және алдыңғы бөлігі тегершіктің жоғары бөлігі бойынша түзетілгеніне көз жеткізіңіз (1-сурет).
  2. Тегершіктің жоғарғы бөлігіне 4 екі сырғыма жинақтағы бұрандалармен бекітіңіз (2-сурет).



1-сурет



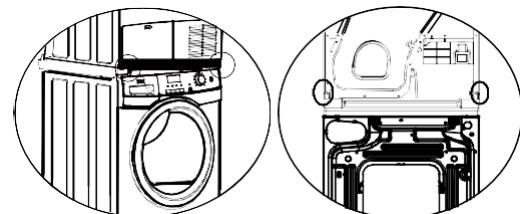
2-сурет

3. Кептіріштің алдыңғы панелінің алдына екі бұранданы бұраңыз. Жинақтың жоғарғы бөлігіне кептірішті орнатыңыз және кептіріштің аяқтары жинақты қаттауға арналған бағыттаушылардың тесіктерінде сенімді бекітілгеніне көз жеткізіңіз. Содан кейін екі бұранданы алдыңғы панельге бұраңыз, сосын кептіріштің артқы бөлігін бекіту үшін жеткізілім жинағындағы екі бұранданы пайдаланыңыз (3-сурет).



Артқа

Алдыңғы



3-сурет.

4. Тақтайды қайтадан өнімдердің арасына қойыңыз.

Біз сізге Haier қолдау қызметіне жүгінуіңізді және түпнұсқа қосалқы бөлшектерді пайдалануды ұсынамыз. Егер сіз мәселе қандай да бір мәселе тапсаныз, байланысыныңыз.

- авторландырылған дилермен немесе
- біздің байланыс орталығымен:

8-800-070-01-29 (РК),

- [www.haieronline.kz](http://www.haieronline.kz), мұнда сіз қызмет көрсетуге өтінім қалдыра аласыз, сонымен қатар жиі қойылатын сұрақтарға жауап таба аласыз.

Құрылғыдағы төлкүжат тақтайшаларын шешпеніз. Төлкүжаттық тақтайшалардың болмауы кепілдік бойынша наразылықтарды қанағаттандырудан бас тартуға әкелуі мүмкін.

Бұл құжат алдын ала хабарлаусыз өзгерілізу мүмкін. Өндіруші өнімнің құрылымына және құралға алдын ала хабарлаусыз өзгерістер енгізу құқығын өзіне қалдырады.

Өнімді ондағы көрсетілген ұстай белгілеріне сәйкес түпнұсқа қаптамада тасымалдау және сақтау қажет. Тиеу, түсіру және тасымалдау кезінде абай болыңыз. Тасымалдау және сақтау атмосфералық шөгінділер мен механикалық зақымданулардан өнімді қорғауды қамтамасыз етуі тиіс.

Тауарға кепілдік мерзім сатып алған күннен бастап 12 айды құрайды.

Қызмет көрсету мерзімі 12 ай. Өндірілген күні қаптамада көрсетілген.

Қытайда жасалған.

Өндіруші: "Хайер Оверсиз Электрик Апплаенсиз Корп. Лтд."

Мекенжайы: Рум S401, Хайер бренд билдинг, Хайер индастри парк Хай-тек зон, Лаошан дистрикт, Циндао, Китай

Қазақстан Республикасындағы уәкілетті үйым/ импорттаушы:

«Хайер Мидл Эйжа» ЖШС, 050000, Алматы қаласы, Медеу ауданы, Достық даңғылы, 210 ғимарат.  
Тел.: 8-800-070-01-29, эл.поштаның мекенжайы: [support-kz@haieronline.kz](mailto:support-kz@haieronline.kz)

«Haier» Միացման համակարգ, Մոդել՝ CK-1, CKS-1

ԿԱՐԵՎՈՐ

ՀԱՅԵՐԵՆ

Նախքան միացման համակարգի մասերը տեղադրություն պետք է կարդալ հետևյալ հրահանգները.

- Հետևեք տեղադրման հրահանգներին յուրաքանչյուր մասի դեպքում առանձին: Լվացքի մեքենայի և չորանցի տեղադրման հրահանգները առանձին կցված են դրանցից յուրաքանչյուրին:
  - Համոզվեք, որ տեղադրման համար նախատեսված վայրն ապահովված է անհրաժեշտ սարքավորումներով՝ ջրի աղբյուրով, ջրահեռացման համակարգով և վարդակով:
  - Տեղադրումը հաշվարկելիս մի մոռացեք հաշվի առնել այն տարածքը, որն անհրաժեշտ է փողոակների, խողովակների ու հոսանքի լարերի համար:
  - Նախառաջ լվացքի մեքենան հարմարեցրեք հատուկ նախատեսված տարածքում, ապա նոր տեղադրեք միացման համակարգը և չորանցը:
  - Ծանր իրեք մի դրեք մեջք (առավելագույնը՝ 7.5 կգ):
  - Միացնող տարրը նախատեսված է չորանցը կողովայում (վերևում) տեղադրելու համար, Haier լվացքի մեքենայի վրա՝ վերին կափարիչն առնվազն 45 սմ խորությամբ և 59,5 սմ լայնությամբ: Լվացքի և չորանցի մոդելների արդի ցանկի վերաբերյալ, որոնք հարմար են միացնողի տարրի միջոցով՝ կողովայում տեղադրելու համար, կարող եք ճշտել Haier տեղեկատվական կենտրոնից:  
Արտադրողը/Ներմուծողը/Վաճառողը նութական պատասխանատվություն կամ այլ կերպ պատասխանատվություն չի կրում կողովայում չորանց տեղադրելու համար՝ օգտագործելով ոչ համապատասխան ապրանքանիշի, խորության և լայնության լվացքի մեքենա:



1

Տարողունակությունը առավելագույն 7.5 կգ է: Չորանցքը տեղադրեք մլափի մերձնախի մեջուում:

Միազման համակառքի համար նախատեսված մասեղու էն՝

Միազման համակարգի մասերը շարժական դարակի հետ միասին,

2. Պտուտակներ  $x$  6,
  3. Տեղադրման հրահանգներ:

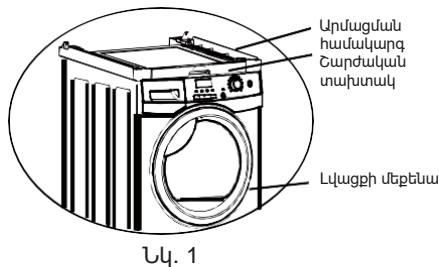
## Տեղադրման հրահանգներ



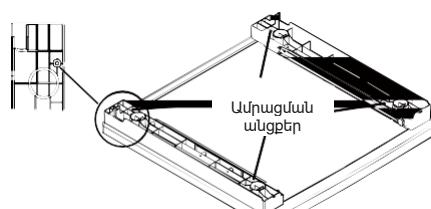
ԱՐԴԻՇ

Միացման համակարգի տեղադրման համար անհրաժեշտ է երկու մասով:

- Ամրացման համակարգի մասերը և տախտակը տեղադրեք լվացքի մեջենայի վրա: Համոզվեք, որ միացման համակարգի երկու կողմերն ու առջևի հատվածը հավասարեցված են լվացքի մեջենայի վերևի հատվածին համապատասխան (Սկ. 1):
  - 4 պոլուտակներով ամրացրեք շարժական երկու մասերը լվացքի մեջենայի վերևում (Սկ. 2):

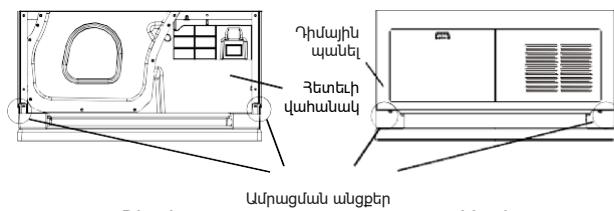


Ակ. 1

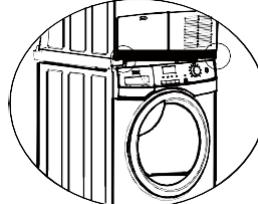


Ակ. 2

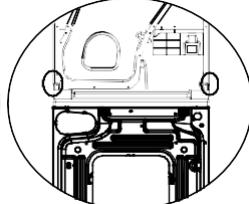
3. Հանեք չորանցի դիմային վահանակի դիմացի երկու պատուտակները: Չորանցը տեղադրեք միացման համակարգի շարժական մասերի վրա և համոզվեք, որ չորանցի ուռերդը միացման համակարգի շարժական մասերի անցըթի մեջ են: Այսուհետև ամրացրեք երկու պատուտակները դիմային վահանակի վրա, ապա օգտագործեք երկու պատուտակները, որոնք նախատեսված են չորանցի հետևի կողմն ամրացնելու համար (Նկ.3):



36



Uniqu



1 | p. 3

- #### 4. Subjunctive mood in the 2nd person singular:

Մենք խորհուրդ ենք տալիս դիմել Haier հաճախորդների սպասարկման ծառայություն և օգտագործել օրիգինալ պահեստամասեր: Եթե Դուք խնդիր եք հայտնաբերել, խնդրում ենք դիմել՝

- Ձեր պաշտոնական մատակարարին կամ
- մեր զանգերի կենտրոն՝

8-800-250-43-05 (ՈՂ),

- [www.haier-europe.com](http://www.haier-europe.com) կայք, որտեղ Դուք կարող եք թողնել սպասարկման հայտ, ինչպես նաև գտնել հաճախ տրվող հարցերի պատասխաններ:

Անվանաշաները սարքի վրայից մի հեռացրեք: Անվանաշանների բացակայությունը կարող է երաշխիքային հայցերի մերժման պատճառ դառնալ:

Այս փաստաթուղթը ենթակա է փոփոխման առանց ծանուցման: Վրտադրողն ունի արտադրանքի արտաքին տեսքի և սարքավորումների մեջ առանց լրացուցիչ ծանուցման փոփոխություններ կատարելու իրավունք:

Ապրանքը պետք է փոխադրվի և պահեստավորվի իր նախնական փաթեթավորմամբ՝ համաձայն դրա վրա նշված պահեստավորման և փոխադրման կանոնների: Բեռնման, բեռնաթափման և փոխադրման ընթացքում անհրաժեշտ է պահպանել գգուշավորություն: Փոխադրման ժամանակ և պահեստում պետք է ապահովված լինի արտադրանքի պաշտպանվածությունը տեղումներից և մեխանիկական վնասներից:

Ապրանքի երաշխիքային ժամկետը գնման օրվանից 12 ամիս է:

Ծառայության ժամկետը 12 ամիս է:

Վրտադրման ամսաթիվը նշված է փաթեթավորման վրա:

Վրտադրված է Չինաստանում:

Վրտադրող՝ «Haier Overseas Electric Appliances Corp. Ltd.»

Հասցե՝ S401 սենյակ, Haier ապրանքանիշի շենք, Haier Արյ նաբ երության պուրակ բարձրակարգ տեխնոլոգիական գոտի, Լաոշան քաղամաս, Ցինդան, Չինաստան

Ներմուծող՝ ՍՊԸ «ԽԱՐ»

Հասցե՝ 121099, Մոսկվա, Նովինսկի բուլվար, 8, հարկ 16, գրասենյակ 1601

Էլեկտրոնային հասցե՝ [info@haierrussia.ru](mailto:info@haierrussia.ru)

# "Haier" туташтыргыч элементи, модели: СК-1, CKS-1

## МААНИЛҮҮ:

## КЫРГЫЗЧА

- Штабелдөө топтомун орнотуудан мурун, төмөнкү көрсөтмөлөрдү окуп чыгыңыз:
1. Ар бир жабдық үчүн орнотуу көрсөтмөлөрүн аткарыңыз. Жуугучту жана кургаткычты орнотуу боюнча көрсөтмөлөр ар бир өнүм менен өзүнчө берилет.
  2. Орнотууга белгиленген жер керектүү жабдуулар менен камсыздалгандыгын текшериңиз: суу қуюучу, төгүүчү жана электр розеткасы.
  3. Орнотуу аянын эсептөөдө шлангдар, түтүктөр жана электр зымдары үчүн зарыл болгон орунду эске алуу керек.
  4. Штабелдөө топтомун орнотуудан жана кургаткычты үстүнөн орнотуудан мурун, жуугучту белгиленген жайга тууралаңыз.
  5. Тактайдын үстүнө оор нерселерди койбонуз (максималдуу жүгү 7,5 кг).
  6. Туташтыргыч элемент кургаткыч машинаны үстүнкү капкагынын терендиги 45 см кем эмес жана туураасы 59,5 см болгон Haier кир жуугуч машинасынын үстүнө колоннага орнотуу үчүн арналган. Туташтыргыч элементти колдонуу менен колоннага орнотуу үчүн ылайык келген кир жуугуч жана кургаткыч машиналардын моделдеринин актуалдуу тизмесин Haier маалымат борборунан тактап билсениз болот. Даярдоочу/импорттоочу/сатуучу кургаткыч машинаны туура эмес соода маркасындагы жана терендиги жана туураасы шайкеш келбеген кир жуугуч машинаны колдонуу менен колоннага орноткондук үчүн материалдык же башка жоопкерчилик тартпайт.



## ЭСКЕРТҮҮ

Жуучу тактайдын максималдуу салмагы 7,5 кг. Кургаткычты кир жуугучтун үстүнө орнотунуз.

Штабелдөө топтомунун таңгагы төмөнкү бөлүктөрдү камтыйт:

1. Штабелдөө топтомун жыйноо жылдырма тактайы менен.
2. Өзүн өзү бурап турган бурамалар x 6.
3. Орнотуу көрсөтмөлөрү

Орнотуу көрсөтмөлөрү



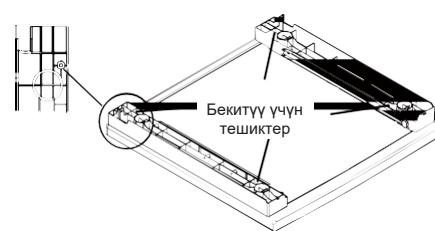
## САКТЫК ЧАРАЛАРЫ

Штабелдөө топтомун орнотуу үчүн эки адам талап кылышат.

1. Штабелдөө топтом жылдырмаларын жана тактайды жуугучтун үстүнө орнотунуз.  
Штабелдөө топтомунун эки тарабы жана алды жагы жуугучтун үстүнө дал келгенин текшериңиз (1-сүрөт).
2. Берилген 4 бурама менен эки жылдырмаларды жуугучтун башына бекитиниз (2-сүрөт).

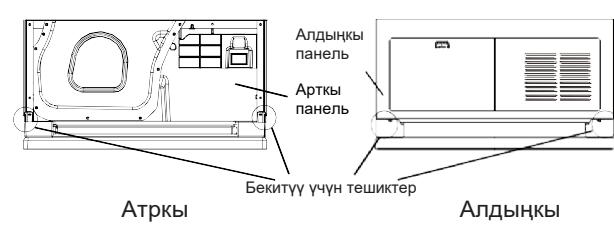


1-сүрөт

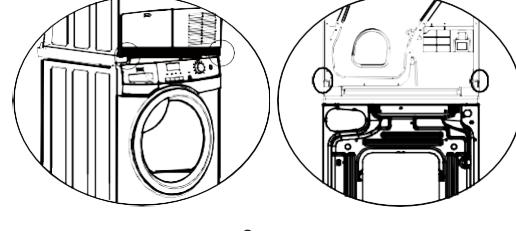


2-сүрөт

3. Кургаткычтын алдыңкы панелинин алдындагы эки бураманы чечип алыңыз. Кургаткычты топтом слайддарынын үстүнө орнотуп жана кургаткычтын буттары штабелдөө топтом слайддарынын тешиктерине бекитилгендигин текшериңиз. Андан кийин эки бураманы алдыңкы панелге бекитип, андан соң кургаткычтын арткы бөлүгүн бекитүү үчүн берилген эки бураманы колдонунуз (3-сүрөт).



Арткы



3-сүрөт

4. Тактайдын кайра өнүмдөрдүн ортосуна жылдырыңыз.

Haier кардарларды тейлөө бөлүмүнө кайрылып жана оригиналдуу алмаштырылуучу бөлүктөрүн колдонууну сунуштайбыз. Эгер көйгөй тапсаныз, биз менен байланышыңыз.

- сиздин ыйгарым укуктуу дилериңизге же
- биздин колл-борборго:  
8-800-250-43-05 (РФ),
- [www.haier-europe.com](http://www.haier-europe.com) сайтына, сиз кызмат өтүнчүн калтырып, ошондой эле көп берилүүчү суроолорго жооп таба аласыз.

Этикеткаларды жабдуудан алыр салбаңыз. Этикеткалардын жоктугу кепилдик талаптарын четке кагууга алып келиши мүмкүн.

Бул документ эскертуусуз өзгөртүлүшү мүмкүн. Өндүрүүчү алдын ала эскертуусуз өнүмдүн дизайнына жана жабдууларга өзгөртүү киргизүүгө укугу бар.

Өнүмдү, анда көрсөтүлгөн белгилерге ылайык, баштапкы таңгагында ташуу жана сактоо керек. Жүктөө, түшүрүү жана ташууда этият болунуз. Ташуу жана сактоо өнүмдү атмосфералык жаан-чачындардан жана механикалык бузулуулардан коргоону камсыз кылышы керек.

Өнүмдүн кепилдик мөөнөтү сатып алынган күндөн тартып 12 айды түзөт.

Тейлөө мөөнөтү 12 ай. Жасалган күнү таңгакта көрсөтүлгөн.

Кытайда жасалган.

Өндүрүүчү: Хайер Оверсиз Электрик Апплаенсиз Корп. Лтд

Дареги: Рум S401, Хайер бренд билдинг, Хайер индастри парк Хай-тек зон, Лаошан дистрикт, Циндао, Кытай

Импортер: "HAR" ЖЧКсы

Дареги импорттоо: 121099, Москва ш., Новинский бульвары, 8, ет. 16, каб 1601

Электрондук почта дареги: [info@haierrussia.ru](mailto:info@haierrussia.ru)

# "Haier" birləşdirici element, model: CK-1, CKS-1

## AZƏRBAYCANCA

### VACİB:

İstifləmə dəstini quraşdırmadan əvvəl aşağıdakı təlimatları oxumalısınız:

- Hər bir fərdi hissə üçün quraşdırma təlimatlarına əməl edin. Paltaryuyan və quruducunun quraşdırılması təlimatları hər məhsul üçün ayrı-ayrılıqda təmin edilmişdir.
- Quraşdırma üçün nəzərdə tutulan sahənin tələb olunan avadanlıqla təchiz olunduğundan əmin olun: su girişi, drenaj və elektrik çıxışı.
- Quraşdırma sahəsini hesablayarkən, şlanqlar, borular və elektrik kabeli üçün lazım olan yerləri nəzərə almağı unutmayın.
- İstifləmə dəstini quraşdırmasından və qurutma maşını onun üzərinə qoymazdan əvvəl paltaryuyanı təyin olunmuş yerdə yerləşdirin.
- Lövhənin üzərinə ağır əşyalar qoymayın (maksimum yüksəklik 7,5 Kg).
- Birləşdirici element quruducunu sütuna (yuxarıdan), üst qapağının dərinliyi ən azı 45 sm və eni 59,5 sm olan Haier paltaryuyan maşınınə quraşdırmaq üçün nəzərdə tutulmuşdur. Birləşdirici elementdən istifadə edərək sütuna quraşdırılması üçün uyğun olan paltaryuyan və qurutma maşınlarının modellərinin ən son siyahısı üçün Haier Məlumat Mərkəzinə müraciət edə bilərsiniz.  
İstehsalçı/idxalçı / satıcı uyğun olmayan marka, dərinlik və eni olan paltaryuyan maşından istifadə edərək sütuna qurutma maşını quraşdırarkən maddi və ya digər məsuliyyətləri daşımrı.



### XƏBƏRDARLIQ

Çamaşır lövhəsi maksimum 7,5 kg ağırlıq saxlama gücünə malikdir.  
Quruducunu paltaryuyanın üzərinə quraşdırın.

Aşağıdakı hissələr istifləmə dəsti paketinə daxil edilmişdir:

- Sürgülü lövhə ilə birgə istifləmə dəsti quraşdırıcısı.
- Özünə vurma vintləri × 6.
- Quraşdırma təlimatları.

### Quraşdırma təlimatları

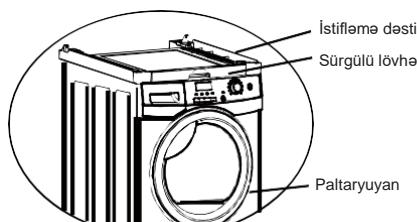


### DİQQƏT

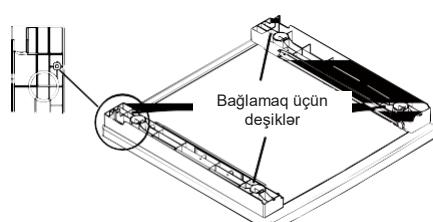
İstifləmə dəstinin quraşdırılması üçün iki nəfər lazımdır.

- İstifləmə dəsti slaytlarını və lövhəni paltaryuyanın üstünə qoyun. İstifləmə dəstinin hər iki tərəfinin və ön hissəsinin paltaryuyanın üstünə oturduğundan əmin olun (Şəkil 1).

- Verilən 4 vint ilə iki slayı paltaryuyanın üstünə bərkidin (Şəkil 2).

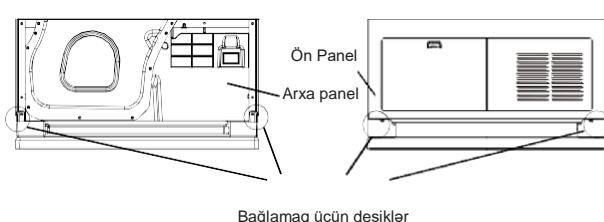


Şəkil 1



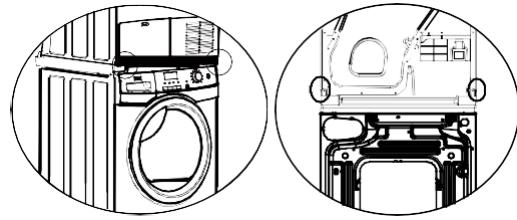
Şəkil 2

- Quruducunun ön panelinin öndəki iki vinti açın. Quruducunu dəst sürgülərinin üzərinə yerləşdirin və quruducunun ayaqlarının istifləmə dəsti slaytlarının deşiklərinə sabitləndiyindən əmin olun. Sonra iki vinti on panelə bərkidin, daha sonra quruducunun arxa cəbhəsini bağlamaq üçün verilən iki vintdən istifadə edin (Şəkil 3).



Arxa

Ön



Şəkil 3

- Lövhəni məhsullar arasında yenidən sürüsdürün.

Haier Müştəri Xidmətləri ilə əlaqə saxlamağınızı və orijinal ehtiyat hissələri istifadə etməyinizi tövsiyə edirik. Hər hansı bir çətinlik yaranarsa aşağıdakılardan əlaqə saxlamainız xahiş olunur

- səlahiyyətli satıcınız və ya
- çağırıcı mərkəzimiz:
- 8-800-250-43-05 (RF),
- hər hansı bir xidmət sorğusu yarada biləcəyiniz və tez-tez verilən suallara cavab tapa biləcəyiniz [www.haier-europe.com](http://www.haier-europe.com) saytına.

Ad lövhələrini bölmədən çıxarmayın. Ad lövhələrinin olmaması zəmanət tələblərinin rədd edilməsinə səbəb ola bilər.

Bu sənəd xəbərdarlıq edilmədən dəyişdirilə bilər. İstehsalçı, məhsulun dizaynında və avadanlıqlarında əlavə xəbərdarlıq edilmədən dəyişiklik etmək hüququnu özündə saxlayır.

Məhsul, üzərində göstərilən istifadə qaydalarına uyğun olaraq orijinal qablaşdırmasında daşınmalıdır və saxlanmalıdır. Yükləmə, boşaltma və daşınması zamanı diqqətli olun. Daşınma və saxlama şərtləri məhsulun atmosfer yağıntılarından və mexaniki zədələrdən qorunmasını təmin etməlidir.

Məhsul üçün zəmanət müddəti satın alındığı tarixdən etibarən 12 aydır.

Xidmət müddəti 12 aydır.

İstehsal tarixi qablaşdırında göstərilir.

Çin istehsalı.

İstehsalçı: «Haier Overseas Electric Appliances Corp. Ltd.»

Ünvan: Room S401, Haier Brand building, Haier Industry park Hi-tech Zone, Laoshan District, Qingdao, China

# "Haier" მაკავშირებელი ელემენტი, მოდელი: CK-1, CKS-1

## ქართველი

### მნიშვნელოვანი:

მაკავშირებელი ნაკრების დაყენებამდე უნდა წაიკითხოთ შემდეგი ინსტრუქციები:

- მიპყვით თითოეული ინდივიდუალური ერთეულის ინსტალაციის ინსტრუქციას. სარეცხი და საშრობი დამონტაჟების ინსტრუქცია მოცემულია თითოეულ პროდუქტზე ცალ-ცალკე.
- დარწმუნდით, რომ დამონტაჟებისთვის განკუთვნილი ადგილი უზრუნველყოფილი იყოს საჭირო აღჭურვილობით: წყლის შემავალი მილი, გამდინარე მილი და შტეფსელი.
- სამონტაჟო სივრცის გაანგარიშებისას გახსოვდეთ, რომ გაითვალისწინოთ შლანგების, მილებისა და დენის კაბელებისათვის საჭირო სივრცე.
- თავდაპირველად განათავსეთ სარეცხი მანქანა წინასწარ განსაზღვრულ ადგილას მანამ, სანამ დაამონტაჟებთ მაკავშირებელ ნაკრებს და საშრობს • ზემოდან.
- არ დადოთ დაფაზე მძიმე საგნები (მაქსიმალური დატვირთვა 7,5 კგ).
- შემარტობელი ელემენტი გათვლილია საშრობი მანქანის სვეტში დასაყენებლად (ზემოდან), Haier სარეცხ მანქანაზე ზედა სახურავის სიღრმით არანაკლებ 45 სმ-სა და სიგანით 59,5 სმ. სარეცხი და საშრობი მანქანების, რომელიც თავსებადია სვეტში დაყენებასთან შემარტობელი ელემენტის გამოყენებით, აქტუალური სია შეიძლება თავსუსაოთ Haier-ის სანფორმაციო ცენტრში. მწარმოებელი/მშორტიორი/გამყიდველი არ აგებს მატერიალურ ან სხვა პასუხისმგებლობას საშრობი მანქანის სვეტში დაყენებისას არასათანადო სავაჭრო მარკის, სიღრმის ან სიგანის სარეცხი მანქანის გამოყენებით.



გაფრთხი  
ლება

სამრეცხაო დაფას შეუძლია დაიკავოს მაქსიმუმ 7.5 კგ.  
საშრობი დაამონტაჟეთ სარეცხი მანქანის თავზე.

მაკავშირებელი ნაკრები შეფუთვა მოიცავს შემდეგ ნაწილებს:

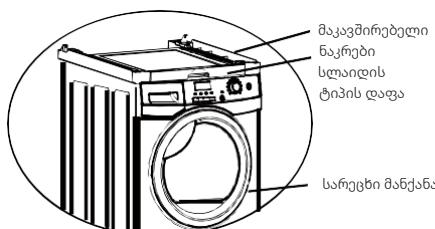
- ბაკავშირებელი ნაკრები სლაიდის ტიპის დაფა
- თვითმშრელი შურუპები × 6.
- სამონტაჟო ინსტრუქცია



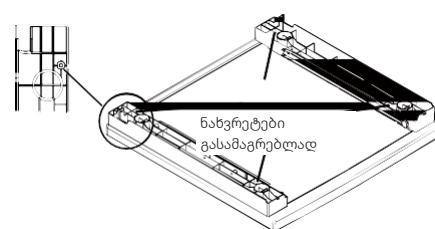
სიცრთხილი

მაკავშირებელი ნაკრების დამონტაჟებისთვის ორი ადამიანია საჭირო.

- განათავსეთ მაკავშირებელი ნაკრების სლაიდები და დაფა სარეცხი მანქანის თავზე. დარწმუნდით, რომ ორი მხარე და მაკავშირებელი ნაკრების წინა მხარე გასწორებულია სარეცხი მანქანის თავზე (ნახ .1).
- მიამაგრეთ ორი სლაიდი სარეცხი მანქანის თავზე 4 შურუპით (ნახ .2).

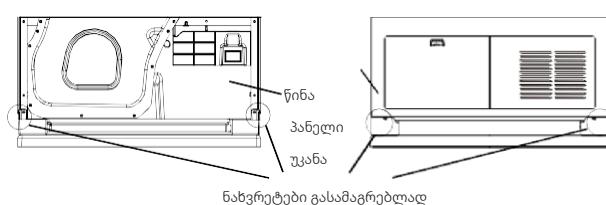


ნახ. 1



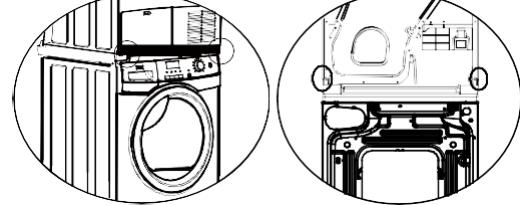
ნახ. 2

- მოუშვით ორი შურუპი საშრობის წინა პანელის მხარეს. დაამონტაჟეთ საშრობი ნაკრების სლაიდების ზედა ნაწილზე და დარწმუნდით, რომ საშრობის ფეხები მყარად არის ჩასმული მაკავშირებელი ნაკრების სლაიდების ნახვრეტებში. შემდეგ მოიჭირეთ ორ შურუპს წინა პანელზე, შემდეგ გამოიყენეთ ორი შურუპი იმისთვის, რომ მიამაგროთ საშრობის უკანა ნაწილი (ნახ .3).



უკანა

წინა



ნახ. 3

- შეასრიალეთ დაფა პროდუქტებს შორის.

ჩვენ გირჩევთ დაუკავშირდეთ "Haier"-ს მომხმარებელთა სამსახურს და გამოიყენოთ ორიგინალი სათადარიგო ნაწილები. პრობლემის აღმოჩენის შემთხვევაში დაუკავშირდით

- თქვენს უფლებამოსილ დილერს ან
- ჩვენს სატელეფონო ცენტრს:

8-800-250-43-05 (RF),

- ვებ-გვერდს [www.haier-europe..com](http://www.haier-europe.com)-ს, სადაც შეგიძლიათ დატოვოთ მომსახურების შესახებ მოთხოვნა, ასევე იპოვოთ პასუხები ხშირად დასმულ შეკითხვების ნაწილში.

ნუ მოაშორებთ ერთეულებს სანომრე ნიშნებს. სანომრე ნიშნების უქონლობამ შეიძლება გამოიწვიოს საგარანტიო მოთხოვნების შესრულებაზე უარის თქმა.

წინამდებარე დოკუმენტი ექვემდებარება ცვლილებებს გაფრთხილების გარეშე. მწარმოებელი იტოვებს უფლებას შეიტანოს ცვლილებები პროდუქტის დიზაინსა და აღჭურვილობაში დამატებითი გაფრთხილების გარეშე.

პროდუქტის ტრანსპორტირება და შენახვა უნდა მოხდეს თავდაპირველ შეფუთვაში, მასზე მითითებული მოპყრობის ნიშნების შესაბამისად. ფრთხილად იყავით ჩატვირთვის, გადმოტვირთვისა და ტრანსპორტირების დროს. ტრანსპორტირება და შენახვა უნდა უზრუნველყოფდეს პროდუქტის დაცვას ატმოსფერული ნალექებისგან და მექანიკური დაზიანებისგან.

პროდუქტის საგარანტიო ვადაა 12 თვე შეძენის დღიდან.

მომსახურების ვადაა 12 თვე.

შეფუთვაზე მითითებულია დამზადების თარიღი.

დამზადებულია ჩინეთში.

მწარმოებელი: «Haier Overseas Electric Appliances Corp. Ltd.»

მისამართი: Room S401, Haier Brand building, Haier Industry park Hi-tech Zone, Laoshan District, Qingdao, China

# З'єднувальний елемент "Haier", модель: СК-1, СКС-1

## ВАЖЛИВА ІНФОРМАЦІЯ:

## УКРАЇНСЬКА

Перед встановленням з'єднувального елемента уважно прочитайте наступні інструкції:

1. Дотримуйтесь інструкції з монтажу кожного окремого блоку. Інструкції з установки пральної та сушильної машин надаються окремо до кожного виробу.
  2. Переконайтесь, що призначене для монтажу місце має необхідне обладнання: водопровід, каналізацію та електричний вихід.
  3. Розраховуючи монтажний простір, не забувайте враховувати простір, необхідний для шлангів, труб та шнурів живлення.
  4. Спочатку відрегулюйте рівень пральної машини у призначеному для цього місці перед тим, як встановити з'єднувальний елемент та розмістити сушильну машину зверху.
  5. Не кладіть важкі предмети на панель (максимальне навантаження — 7,5 кг).
  6. З'єднувальний елемент призначений для встановлення сушильної машини в колону (зверху), на пральну машину Haier із глибиною верхньої кришки не менше ніж 45 см і ширину 59,5 см. Актуальний перелік моделей пральних і сушильних машин, придатних для встановлення в колону з використанням з'єднувального елемента, ви можете уточнити в інформаційному центрі Haier.
- Виробник/імпортер/продавець не несе матеріальної чи іншої відповідальності в разі встановлення в колону сушильної машини з використанням пральної машини невідповідної торгової марки, глибини та ширини.



## ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Панель пральної машини витримує до 7,5 кг ваги. Встановіть сушильну машину на верхню частину пральної машини.

Наступні деталі входять до з'єднувального елемента:

1. З'єднувальний елемент з висувною панеллю.
2. Саморізи × 6.
3. Інструкція з монтажу.

## Інструкція з монтажу.



## ОБЕРЕЖНО

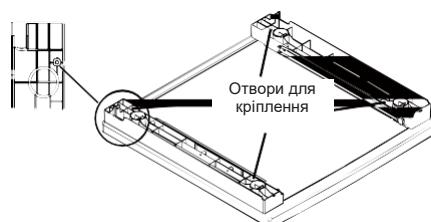
Для встановлення з'єднувального елемента необхідні дві людини.

1. Встановіть слайди з'єднувального елемента та панель на верхню частину пральної машини. Переконайтесь, що обидві сторони та передня частина з'єднувального елемента вирівняні до верхньої частини пральної машини (мал. 1).

2. Закріпіть обидва слайди у верхній частині пральної машини за допомогою 4 гвинтів (мал. 2).

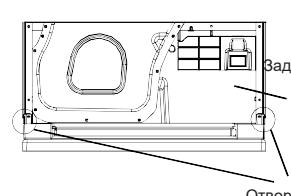


Мал. 1

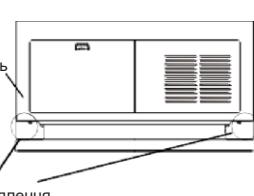


Мал. 2

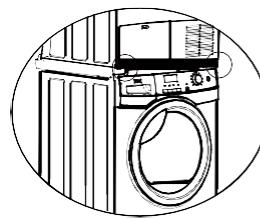
3. Відкрутіть обидва гвинти перед передньою панеллю сушильної машини. Встановіть сушильну машину на верхній частині слайдів з'єднувального елемента та переконайтесь, що ніжки сушильної машини закріплені в отворах слайдів з'єднувального елемента. Потім закріпіть обидва гвинти на передній панелі, а потім використовуйте два гвинти з комплекту, щоб закріпити задню частину сушильної машини (мал. 3).



Задня частина  
частини



Передня



Мал. 3

4. Встановіть панель між приладами.

Рекомендуємо зв'язатися зі службою обслуговування клієнтів Haier та використовувати оригінальні запасні частини. У разі виникнення проблем, зверніться

- до свого дилера або
- нашого кол-центру:
- 800-308-989 (Україна),
- на [www.haier-europe.com](http://www.haier-europe.com), де ви можете залишити запит на обслуговування, а також знайти відповіді на поширені запитання.

Не знімайте маркування з пристрою. Відсутність маркування може бути причиною відмови в гарантійному обслуговуванні.

Цей документ може бути змінений без попередження. Виробник залишає за собою право вносити зміни в конструкцію приладу та обладнання без подальшого повідомлення.

Прилад слід транспортувати та зберігати в оригінальній упаковці, відповідно до позначок. Будьте обережні при завантаженні, розвантаженні та транспортуванні. Транспортування та зберігання повинні забезпечувати захист приладу від атмосферних опадів та механічних пошкоджень.

Гарантійний термін на товар становить 12 місяців з дати придбання.

Термін експлуатації — 12 місяців. Дата виготовлення вказана на упаковці.

Виготовлено в Китаї.

Виробник: «Haier Overseas Electric Appliances Corp. Ltd.»

Адреса: Room S401, Haier Brand building, Haier Industry park Hi-tech Zone, Laoshan District, Qingdao, China

## "Haier" biriktiruv elementi, modeli: CK-1, CKS-1

### MUHIM:

O"ZBEKCHA

Taxlash (shtabellash) to'plamini o'rnatishdan oldin, quyidagi berilgan yo'riqnomalarni (ko'rsatmalarni) o'qib chiqing:

1. Har bir alohida qurilma uchun ularga berilgan yo'riqnomalarga (ko'rsatmalarga) rioxay qiling. Kir yuvish va quritish mashinasini o'rnatish bo'yicha har bir biriga alohida yo'riqnomalar (ko'rsatmalar) berilgan.
2. O'rnatishga mo'ljallangan maydon zarur uskunalar, ya'ni suvning kelib tushishiga mo'ljallangan quvur, kir yuvilgan suvni oqizish joyi va elektr tokiga ulash joyli bilan jihozlanganligiga ishonch hosil qiling
3. O'rnatish maydonini hisoblashda shlanglar, quvurlar va elektr shnurlar uchun zarur bo'lgan joyni hisobga olishni unutmang.
4. Kir yuvish mashinasining ustiga quritish mashinasini va shtabellash (taxlash) to'plamini o'rnatishdan oldin, kir yuvish mashinasini unga mo'ljallangan joyga rostlab (tekislab) qo'ying.
5. Taxtaning ustiga og'ir buyumlarni qo'y mang (ko'pi bilan 7,5 kg-gacha bo'lgan og'rlikni ko'tara oladi).
6. Birlashtiruvchi element quritgichni kolonnaga (tepadan), Haier kir yuvish mashinasiga o'rnatish uchun mo'ljallangan, yuqori qopqoq chuqurligi kamida 45 sm va kengligi 59,5 sm. Birlashtiruvchi element yordamida kolonnaga o'rnatish uchun mos bo'lgan kir yuvish mashinasini va quritgich modellarining eng so'nggi ro'yxatini bilish uchun Haier axborot markaziga murojaat qilishingiz mumkin.  
Ishlab chiqaruvchi/import qiluvchi/sotuvchi mos bo'lmanagan marka, chuqurlik va kenglikdagi kir yuvish mashinasidan foydalangan holda kolonnaga quritgichni o'rnatish uchun javobgar bo'lmaydi yoki boshqa turdag'i javobgarlikka tortilmaydi.



### OGOHLANTIRISH

Kir yuvish uchun mo'ljallangan taxta ko'pi bilan 7,5 kg-gacha bo'lgan kiyimlarni ko'tara oladi. Quritish mashinasini kir yuvish mashinasining tepasiga o'rnatiting.

Shtabellash (taxlash) to'plamiga quyidagi ehtiyoj qismlari kiradi:

1. Siljiydigan (Suriladigan) taxta bilan birga Shtabellash (taxlash) To'plamini Yig'ish.
2. Samorezlar (o'zi teshadigan burama mixlar) x 6
3. O'rnatish bo'yicha ko'rsatmalar.

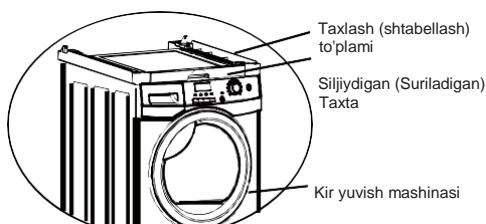
O'rnatish bo'yicha ko'rsatmalar.



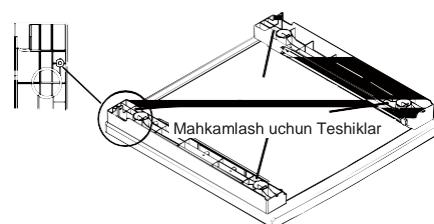
### EHTIYOT CHORALARI

Shtabellash (taxlash) To'plamini o'rnatish uchun ikkita odam kuchi kerak bo'ladi.

1. O'rmalovchilar (polzuni) va taxta bilan shtabellash (taxlash) to'plamini kir yuvish mashinasining ustiga o'rnatiting. Ikkita o'rmalovchilar (polzuni) va shtabellash to'plamining old tomoni kir yuvish mashinasining tepe qismida baravar qilib o'rnatilganligiga ishonch hosil qiling (1-Rasmga qarang).
2. Ikkita o'rmalovchini (polzuni) 4ta vint (burama mix) bilan kir yuvish mashinasining ustiga mahkamlab qo'ying. (2-Rasmga qarang).

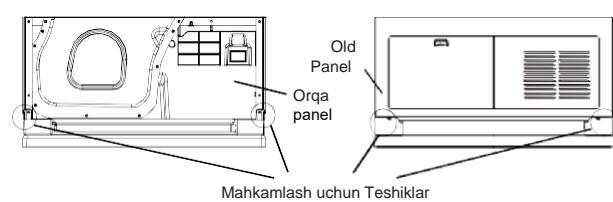


1-Rasm



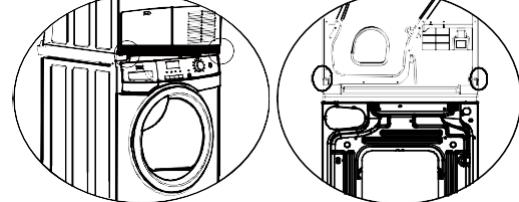
2-Rasm

3. Quritgichning old panelidagi ikkita vintni yechib oling. Quritgichni o'rmalovchilar (polzuni) to'plamining yuqori qismiga joylashtiring va quritgichning oyoqlari o'rmalovchilar bilan shtabellash (taxlash) to'plamining teshiklariga kirganligiga ishonch hosil qiling. Keyin ikkita vintni old panelga burang, keyin quritgichning orqa yuzasini mustahkamlash uchun ikkita vintni ishlating (3-Rasmga qarang).



Orqa tomoni

Old tomoni



3-Rasm

4. Orqa tomondagi taxtani qurilmalar o'rtasiga surib (siljtitib) qo'ying.

Biz sizga Haier-ning Mijozlarga Hizmat ko'rsatish xizmatiga murojaat etishingizni va original (asl) ehtiyoj qismidan foydalanishi tavsiya etamiz Agar muammo paydo bo'lsa, quyidagi larda murojaat qiling

- vakolatli dileringizga yoki
- bizning call-center xizmatimizga:  
00-800-2000-17-06 (O'zbekiston),
- [www.haier-europe.com](http://www.haier-europe.com) saytiga kirib, texnik xizmat ko'rsatish bo'yicha so'rovlaringizni yozib qoldirishingiz, shuningdek u yerda tez-tez so'raladigan savollarga javob topishingiz mumkin.

Qurilmaning ustidagi yorliqlarni (shildiklarni) olib tashlamang. Yorliqlarning (shildiklarning) yo'qligi kafolat bo'yicha da'volarni qabul qilmaslikka olib kelishi mumkin

Ushbu hujjat oldindan ogohlantirmasdan o'zgartirilishi mumkin. Ishlab chiqaruvchi oldindan ogohlantirmasdan mahsulot dizayni va uskunasiga o'zgartirish kiritish huquqini o'zida saqlab qoladi.

Mahsulotni uning ustida ko'rsatilgan texnik parvarish qilish belgilariga muvofiq original (asl) upakovkada (o'ramda) tashish va saqlash kerak. Mahsulotni ortishda, tushirishda va transportda tashishda ehtiyoj choralariga amal qiling. Transportda tashish va saqlash mahsulotni yong'indan va mexanik shikastlanishlardan himoya qilishni ta'minlashi kerak.

Mahsulot uchun kafolat muddati sotib olingan kundan boshlab 12 oy.

Kizmat ko'rsatish muddati: 12 oy.

Ishlab chiqarilgan sanasi o'ramda (upakovkada) ko'rsatilgan.

Xitoyda ishlab chiqarilgan.

Ishlab chiqaruvchi: «Haier Overseas Electric Appliances Corp. Ltd.»

Manzili: Room S401, Haier Brand building, Haier Industry park Hi-tech Zone, Laoshan District, Qingdao, China